

**Общие правила союза экспедиторов северных стран**  
**General conditions of the Nordic association of freight forwarders**  
**(NSAB 2000)**

Данные положения и правила, подлежащие вступлению в силу начиная с 1 июня 1998 года, были согласованы в результате переговоров между Экспедиторской ассоциацией Северных стран, с одной стороны, и следующими организациями, с другой:

**ДАНИЯ**

Транспортно-экономическая комиссия  
(Ehrvervenes Transportudvalg)

**НОРВЕГИЯ**

Ассоциация Транспортных предприятий  
(Transportbrukernes Fellesorganisasjon)

**ФИНЛЯНДИЯ**

Центральная торговая палата (Keskuskauppaamari)  
Центральный Союз промышленности и работодателей  
(Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliitto)  
Совещательная комиссия фрахтователей Финляндии  
(Suomen Rahdinantajain neuvottelukunta)

**ШВЕЦИЯ**

Шведская торговая ассоциация (Svensk Handel)  
Ассоциация торговых палат Швеции (Svenska Handelskammarförbundet)  
Ассоциация шведской промышленности (Sveriges Industriförbundet) АО ИЦА (ICA Aktiebolag)  
Кооперативная ассоциация (Kooperativ förbundet)  
Общегосударственная ассоциация фермеров (Lantbrukarnas Riksförbund)

Положения предоставляют во всех отношениях заказчику как минимум защиту, предусмотренную правилами Международной Федерации экспедиторов FIATA для Услуг по Перевозке грузов (документ Freight Forwarding Services, FIATA, издание 1996 г.).

---

Примечание: Оригинальный текст на датском, норвежском, финском и шведском языках.

**Вводные положения**

Генеральные положения Экспедиторской ассоциации Северных стран определяют права и обязанности экспедитора и заказчика, включая ответственность экспедитора согласно положениям таких международных транспортных конвенций, как Международная конвенция по железнодорожным грузоперевозкам CIM, Международная конвенция по автомобильным грузоперевозкам CMR, Гаагско-Висбийские правила и Варшавская конвенция.

**Применимость**

**§ 1**

Настоящие положения применимы, при отсутствии эксплицитной договоренности о другом, к членам союзов и ассоциаций, являющихся членами Экспедиторской ассоциации Северных стран, а также для других подписантов договоренности о применении данных положений.

**Задание экспедитора**

**§ 2**

Задание, выдаваемое экспедитору, может включать:

- перевозку грузов
- складирование грузов
- прочие услуги в связи с транспортировкой и складированием грузов, как то
  - 1) растаможивание грузов
  - 2) содействие выполнению заказчиком общих правовых юридических обязанностей
  - 3) обработка и маркировка грузов
  - 4) оформление страховки
  - 5) помощь в оформлении экспортно-импортной документации
  - 6) инкассация невыполненных обязательств, а также помощь во взимании оплаты за грузы
  - 7) консультации по вопросам транспорта и распределения.